hh simonsen®



AIRBOND
DRYER

INDEX / INDHOLD
EN-DK-ES-DE-IT-SE-NO

AirBond Dryer
Safety Instructions
Warranty

AIRBOND
DRYER



AIRBOND DRYER





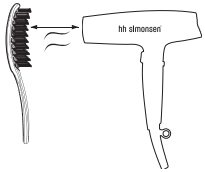
UK > Experience the future of hair drying with the AirBond Dryer—designed to bring salon-quality results into your home. Engineered with cutting-edge technology, it delivers superior performance, speed and precision.

The advanced digital-driven motor spins at an incredible 110,000 RPM, creating enhanced airflow for ultra-fast drying times. Japanese ball bearings ensure longevity, reduce gyroscopic effects, and minimize noise, even at maximum speed. Once the diffuser is attached to the dryer the speed and heat setting will automatically go to a pre-setting for easy and effectual styling. When the diffuser is removed the dryer will go back to its last setting.

Smart protection and easy maintenance with the dual filter system prevents hair and dirt from entering the motor, extending its lifespan. Magnetic back cap allows quick and easy cleaning. After 6 hours of use, a built-in safety mode activates a cleaning program to maintain optimal performance.

ATTENTION

Brush bristles and the hair dryer may be damaged by excessively close contact.



EN - SAFETY INSTRUCTIONS

Thank you for choosing HH Simonsen® Products.

It has always been HH Simonsen®'s ethos to provide our consumers with high quality professional styling products.

All HH Simonsen® hair stylers and dryers are easy to handle due to their ergonomic design and have been considerably reduced in weight. We also boast a smooth action 'swivel' cord that eliminates tangled power cables.

If used correctly, in accordance with the Safety Instructions, our products should provide you with years of use and ultimately give you the results you are looking for! We hope our product will give you the most delightful styling experience.

Safety

Thank you for choosing HH Simonsen AirBond Dryer, which will certainly meet your highest expectations.

CAUTION: PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE.
MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS MUST BE FOLLOWED CORRECTLY TO ENSURE THE SAFEST USE OF THIS DEVICE.

Safety tips:

1. Keep the packaging (bags, boxes etc.) away from children. They may be hazardous if they play with them.
2. Plug in this appliance, ensuring that the main voltage is the same as that indicated on the unit.
3. NEVER touch the unit with wet or damp hands or feet.
4. PREVENT the unit from encountering water or other liquid. Do not use this appliance near baths, showers, sinks or any other object containing water.
5. If the unit accidentally falls into water or any other liquid, DO NOT ATTEMPT TO PICK IT UP, immediately unplug it first.
6. Do not use extension cords in rooms with baths or showers.
7. If the device falls, check it before using it. It must be checked. by qualified staff or by official after-sales service.
8. When the dryer is used in a bathroom, unplug after use as the proximity to water presents danger even when the dryer is off.
9. Do not pull the cord to unplug the appliance.
10. Do not wrap the cord around the appliance.
11. Never operate this appliance if the cord is damaged or if it is not working properly. Return the device to the manufacturer or to a delegated customer service representative.



WARNING: Do not use this device near baths, showers, sinks or any other object containing water.

12. This appliance is not intended for use by people with physical, sensory or mental disabilities (including children), or by people who lack experience or knowledge, unless under the supervision or have received instruction on how to use the appliance by a person responsible for

their wellbeing. Children should be supervised to avoid playing with the appliance.

13. To avoid overheating, do not leave the appliance plugged in. Always switch off the unit after using it by unplugging it.
14. Do not use sprays (hairspray) near the styler while it is in use.
15. Do not leave while the appliance is still in operation.
16. To avoid burning, keep the hot parts of the appliance away from heat sensitive surfaces and skin.
17. Do not cover the dryer with towels or other objects while in use or still hot.
18. NEVER store the appliance while still hot or plugged.
19. ALWAYS prevent the cable from entering contact with hot parts of the unit, even when it is unplugged.
20. Do not obstruct the air intake. Check regularly that it is clean and free of hair.
21. For additional protection, we recommend installing a residual current device (RCD) with a rated operating fault current not exceeding 30 mA in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
22. WARNING: If the device is used in a way not specified by the manufacturer, safety may be compromised.

Technical Data:

Voltage: 220-240V~AC
Frequency: 50-60 Hz
Power: 1500 W
Sound level: 81 dB
Weight: 382 g
Extra flexible 3m cable

Features:

Air Ionic Bonding Technology for healthier hair with the exclusive HH Simonsen Air Ionic Bonding Technology eliminates frizz by balancing negative and positive ions. Leaves hair smoother, shinier, and more manageable with every use.

Advanced Heat & Styling Control:

- Three speed settings
- Three digital heat options (60°C, 90°C, and 120°C), plus a cold shot function to lock in styles.
- Smart LED display for heat and speed adjustments.
- Glass thermostat technology ensures consistent air temperature throughout the entire styling process.

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

Attachments

Aerodynamic attachments for precision styling with the nozzle and diffuser with aerodynamic design improve airflow efficiency, reducing drying time while enhancing control. The two precision nozzles feature a double-walled design to stay cool, easy to adjust during use. High-quality magnetic attachments ensure a secure and effortless fit.

Curly Girl

The hair dryer is designed to make using a diffuser easy and straightforward, drying curls in the gentlest way possible.

When the diffuser is attached to the dryer via the magnetic connection, the dryer will automatically switch to "Curly Girl mode." This setting uses the lowest airflow speed and medium heat.

You can always adjust these settings manually if you wish. When the diffuser is removed, the dryer will automatically return to the last setting used.

Instructions:

1. Plug the appliance into the correct power supply.
2. Press the Airflow button to the desired setting. The LED display indicates which settings you are using.
   - Gentle airflow.
   - Medium airflow.
   - Fast airflow.
3. Press the temperature button to the desired setting.
   - 60°C is Low
   - 90°C is Medium
   - 120°C is High
   - Cool is room temperature
4. Do not block the air inlet while using the dryer.
5. Push the power button to turn off the dryer after each use. When the diffuser is attached, the dryer will automatically adjust to the lowest speed setting with a temperature of 90°C; once the diffuser is removed, the temperature and airflow speed will revert to their previous state.

Reverse clean function:

After 6 hours of use, the dryer will automatically switch to the lowest airflow with no heat, and the LED light will flash for 20 seconds.

To activate the reverse airflow cleaning function, press and hold the cool button for 5 seconds. The reverse airflow will run for 10 seconds.

If no action is taken while the LED is flashing, it will continue to flash as a reminder until the user performs cleaning.

After the auto-cleaning/reverse airflow ends the temperature and airflow settings will return to their previous state.

You can also start the reverse cleaning whenever it suits you. To do this, turn on the dryer and press the cool button 6 times within 3 seconds. The reverse airflow will run for 10 seconds and then automatically return to the current settings.

Maintenance

Your appliance is virtually maintenance free. No lubrication is needed. Keep heated surfaces clean and free of dust, dirt, and hair spray. If filter

cleaning or exterior cleaning becomes necessary, disconnect the appliance from the power source. For exterior cleaning, use the included brush. If the cord becomes twisted, untwist prior to use.
For filter cleaning, please follow these instructions below. Electrical converters CANNOT be used.

Disposal

The symbol on the product or on the packaging indicated that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed correctly, you will prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Warranty:

Note: The dryer may change its color gradually on the plastic surface due to heat exposure. The warranty does not cover these changes. If problems or defects occur, contact the place of purchase. Remember to bring your receipt.
We warrant products against defects in materials and workmanship for one (1) year from original purchase date. If you cannot prove original purchase date, the warranty period runs one (1) year from date of product manufacture.
This warranty does not cover normal wear and tears such as shortages in the power supply cord.

The warranty will be voided if the following occurs:

- Failure due to improper use.
- Scratched, damaged or cracked handle, house or nozzle due to misuse or abuse such as dropping.
- Use of wrong voltage supply.
- Neglect of safety precautions or lack of proper cleaning and maintenance of the air filters.
- Tampering such as repair or attempted repair by unauthorized person or use of unauthorized attachments.

WEEE:

WEEE is short for 'Waste from Electrical and Electronic Equipment' and is used across the EU as a common designation for such waste.

For more information about the warranty, please visit hhsimonsen.com

RoHS Approved

elretur

WEEE
Waste of Electronic and Electrical Equipment

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Tak fordi du har valgt HH Simonsen® produkter.

Det har altid været HH Simonsen®'s filosofi at tilbyde forbrugerne styling produkter i professionel kvalitet.

Alle HH Simonsen® styling tools er nemme at håndtere takket være deres ergonomiske design og er desuden blevet markant reduceret i vægt. Derudover har de en fleksibel drejeledning ("swivel cord"), som forhindrer, at ledningen filtrer sammen.

Ved korrekt brug og i overensstemmelse med sikkerhedsinstruktionerne vil vores produkter give dig mange års brug. Vi håber, at vores AirBond Dryer vil give dig den mest behagelige styling oplevelse.

Sikkerhed

Tak fordi du har valgt HH Simonsen AirBond Dryer, som uden tvivl vil leve op til dine højeste forventninger.

ADVARSEL:
LÆS BRUGSANVISNINGEN GRUNDIGT INDEN BRUG.
PRODUCENTENS ANVISNINGER SKAL FØLGES NØJE FOR AT SIKRE DEN MEST SIKRE BRUG AF APPARATET.

Sikkerhedstips:

1. Opbevar emballagen (poser, kasser m.m.) utilgængeligt for børn. De kan være farlige, hvis børn leger med dem.
2. Tilslut apparatet, og sørg for, at net spændingen svarer til den, der er angivet på apparatet.
3. Rør ALDRIG ved apparatet med våde eller fugtige hænder eller fødder.
4. Undgå, at apparatet kommer i kontakt med vand eller andre væsker.
   Brug ikke apparatet i nærheden af badekar, brusere, håndvaske eller andre genstande, der indeholder vand.
5. Hvis apparatet ved et uheld falder i vand eller anden væske, MÅ DU IKKE FORSØGE AT TAGE DET OP – træk straks stikket ud først.
6. Brug ikke forlængerledninger i rum med badekar eller brusere.
7. Hvis apparatet falder ned, skal det kontrolleres, inden det bruges igen. Kontrollen skal udføres af kvalificeret personale eller et autoriseret serviceværksted.
8. Når føntørreren bruges i et badeværelse, skal den frakobles efter brug, da nærhed til vand udgør en fare, selv når føntørreren er slukket.
9. Træk ikke i ledningen for at tage stikket ud af stikkontakten.
10. Vikl ikke ledningen rundt om apparatet.
11. Brug aldrig apparatet, hvis ledningen er beskadiget, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Returnér apparatet til producenten eller til en autoriseret kundeservicerepræsentant.



ADVARSEL: Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusere, håndvaske eller andre genstande, der indeholder vand.

12. Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer med fysiske, sensoriske eller mentale handicap (herunder børn) eller personer uden erfaring eller viden, medmindre de er under opsyn eller har modtaget instruktion i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
13. For at undgå overophedning må apparatet ikke efterlades tilsluttet. Sluk altid apparatet efter brug ved at tage stikket ud.
14. Brug ikke sprays (fx hårlak) i nærheden af styleren, mens den er i brug.
15. Forlad ikke apparatet, mens det er i drift.
16. For at undgå forbrændinger skal apparatets varme dele holdes væk fra varmefølsomme overflader og hud.
17. Dæk ikke føntørreren med håndklæder eller andre genstande, mens den er i brug eller stadig varm.
18. Opbevar ALDRIG apparatet, mens det stadig er varmt eller tilsluttet strøm.
19. Sørg ALTID for, at ledningen ikke kommer i kontakt med apparatets varme dele – også selv om apparatet er frakoblet.
20. Bloker ikke luftindtaget. Kontrollér jævnligt, at det er rent og fri for hår.
21. For ekstra beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en mærkeudløsestrøm på højst 30 mA i det elektriske kredsløb, der forsyner badeværelset. Spørg din installatør til råds.
22. **ADVARSEL:** Hvis apparatet anvendes på en måde, der ikke er specificeret af producenten, kan sikkerheden blive kompromitteret.

Tekniske data:

Spænding: 220–240 V~AC
Frekvens: 50–60 Hz
Effekt: 1500 W
Lydniveau: 81 dB
Vægt: 382 g
Ekstra fleksibel 3 m ledning

Funktioner:

Air Ionic Bonding Technology

For sundere hår eliminerer den eksklusive HH Simonsen Air Ionic Bonding Technology krus ved at balancere negative og positive ioner. Håret bliver glattere, mere skinnende og lettere at style.

Avanceret varme- og styling kontrol:

- Tre hastighedsindstillinger
- Tre digitale varmeindstillinger (60°C, 90°C og 120°C) samt en koldluftfunktion til at låse stilen
- Smart LED-display til justering af varme og hastighed
- Glas-termostatteknologi sikrer konstant luft-temperatur gennem hele styling processen

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Tilbehør

Aerodynamiske mundstykker til præcisionsstyling: Dyserne og diffusere med aerodynamisk design forbedrer luftstrømmen, reducerer tørretiden og giver bedre kontrol. De to præcisionsdyser har dobbeltvægs design, så de forbliver kølige og er nemme at justere under brug. Højkvalitets magnettilbehør sikrer en sikker og ubesværet montering.

Curly Girl

Føntørreren er designet til at gøre brug af diffuseren let og enkel, og tørrer krøller på den mest skånsomme måde.

Når diffuseren sættes på føntørreren via den magnetiske forbindelse, skifter den automatisk til "Curly Girl mode". Denne indstilling bruger laveste luftstrøm og middel varme.

Du kan altid justere indstillingerne manuelt, hvis du ønsker det. Når diffuseren fjernes, vender føntørreren automatisk tilbage til den senest anvendte indstilling.

Instruktioner:

1. Tilslut apparatet til korrekt strømforsyning.
2. Tryk på luftstrømsknappen for at vælge ønsket indstilling. LED-displayet viser, hvilken indstilling der bruges:
   - Skånsom luftstrøm
   - Medium luftstrøm
   - Hurtig luftstrøm
3. Tryk på temperaturknappen for at vælge ønsket indstilling:
   - 60°C = Lav
   - 90°C = Medium
   - 120°C = Høj
   - Cool = stuetemperatur
4. Bloker ikke luftindtaget under brug.
5. Tryk på tænd/sluk-knappen for at slukke føntørreren efter hver brug.
   Når diffusoren er påsat, indstilles føntørreren automatisk til laveste hastighed med en temperatur på 90°C; når diffusoren fjernes, vender temperatur og luftstrøm tilbage til de tidligere indstillinger.

Reverse Clean Funktion:

Efter 6 timers brug vil føntørreren automatisk skifte til laveste luftstrøm uden varme, og LED-lyset vil blinke i 20 sekunder.

For at aktivere rengøringsfunktionen, skal du trykke på og holde koldluftknappen nede i 5 sekunder. Den omvendte luftstrøm kører i 10 sekunder.

Hvis der ikke gøres noget, mens LED-lyset blinker, vil det fortsætte med at blinke som en påmindelse, indtil brugeren udfører rengøringen.

Når auto-rengøring/omvendt luftstrøm er afsluttet, vender temperatur- og luftstrømsindstillingerne tilbage til de tidligere indstillinger.

Du kan også starte den omvendte rengøring, når det passer dig. For at gøre dette, tænd for føntørreren og tryk på koldluftknappen 6 gange inden for 3 sekunder. Den omvendte luftstrøm vil køre i 10 sekunder og vender derefter automatisk tilbage til de aktuelle indstillinger.

Vedligeholdelse

Dit apparat kræver stort set ingen vedligeholdelse. Ingen smøring er nødvendig. Hold varme overflader

rene og fri for støv, snavs og hårspray. Hvis filterrengøring eller rengøring af ydersiden bliver nødvendig, skal apparatet frakobles strømmen. Brug den medfølgende børste til rengøring af ydersiden. Hvis ledningen bliver snoet, ret den ud før brug.
For rengøring af filter, følg instruktionerne nedenfor.

Elektriske konvertere må IKKE anvendes.

Bortskaffelse

Symbolet på produktet eller emballagen indikerer, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres på et relevant indsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved korrekt bortskaffelse forhindrer du potentielle negative konsekvenser for miljø og menneskers sundhed, som ellers kunne opstå ved forkert håndtering af produktet.

For mere information om genbrug, kontakt din lokale kommune, din affaldshåndteringstjeneste eller butikken, hvor produktet blev købt.

Garanti

Bemærk: Føntørreren kan ændre farve gradvist på plastoverfladen på grund af varmeeksponering. Dette dækkes ikke af garantien.
Hvis der opstår problemer eller fejl, kontakt købsstedet. Husk at medbringe kvittering.
Vi yder garanti mod materialefejl og fabrikationsfejl i ét (1) år fra købsdatoen. Hvis du ikke kan dokumentere købsdatoen, løber garantien ét (1) år fra produktets fremstillingsdato.
Garantien dækker ikke almindeligt slid, såsom skader på ledningen. Garantien bortfalder, hvis følgende sker:

- Fejl som følge af forkert brug
- Ridser, skader eller revner forårsaget af f.eks. tab
- Brug af forkert spænding
- Manglende overholdelse af sikkerhedsforskrifter eller manglende rengøring/vedligeholdelse af luftfiltre
- Indgreb såsom reparation eller forsøg på reparation af uautoriseret person eller brug af uautoriseret tilbehør.

WEEE

WEEE står for "Waste from Electrical and Electronic Equipment" og bruges i hele EU som fælles betegnelse for dette affald.

For yderligere information om garanti, venligst besøg hhsimonsen.com

RoHS Approved CE UK CA elretur WEEE Waste of Electronic and Electrical Equipment

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Gracias por elegir los productos de HH Simonsen®.

Siempre ha sido la filosofía de HH Simonsen® ofrecer a nuestros consumidores productos de peluquería profesionales de alta calidad.

Todos los estilizadores y secadores de HH Simonsen® son fáciles de manejar gracias a su diseño ergonómico y han sido considerablemente aligerados en peso. Además, cuentan con un cable giratorio ("swivel") de acción suave que elimina los enredos.

Si se usan correctamente, de acuerdo con las Instrucciones de Seguridad, nuestros productos le proporcionarán años de uso y, en última instancia, le darán los resultados que busca. ¡Esperamos que nuestro producto le brinde la experiencia de estilizado más agradable!

Seguridad

Gracias por elegir el Secador HH Simonsen AirBond, que sin duda cumplirá con sus expectativas más altas.

PRECAUCIÓN: LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR.

DEBEN SEGUIRSE CORRECTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE PARA ASEGURAR EL USO MÁS SEGURO DE ESTE DISPOSITIVO.

Consejos de seguridad:

1. Mantenga el embalaje (bolsas, cajas, etc.) fuera del alcance de los niños, ya que puede ser peligroso si juegan con él.
2. Conecte este aparato asegurándose de que la tensión de la red coincida con la indicada en el equipo.
3. NUNCA toque el aparato con las manos o pies húmedos o mojados.
4. Evite que el aparato entre en contacto con agua u otros líquidos. No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros objetos que contengan agua.
5. Si el aparato cae accidentalmente en agua u otro líquido, NO INTENTE RECUPERARLO, desenchúfelo inmediatamente primero.
6. No use alargadores en habitaciones con bañeras o duchas.
7. Si el aparato se cae, revíselo antes de usarlo. Debe ser inspeccionado por personal calificado o por el servicio oficial de postventa.
8. Cuando se use el secador en un baño, desenchúfelo después de usarlo, ya que la proximidad al agua representa un peligro incluso cuando el secador está apagado.
9. No tire del cable para desenchufar el aparato.
10. No enrolle el cable alrededor del aparato.
11. Nunca use este aparato si el cable está dañado o no funciona correctamente. Devuelva el dispositivo al fabricante o a un representante de servicio autorizado.



ADVERTENCIA: No use este dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros objetos quecontengan agua.

12. Este aparato no está destinado para ser usado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales (incluidos los niños), ni por personas sin experiencia o conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre su uso por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para evitar que jueguen con el aparato.
13. Para evitar el sobrecalentamiento, no deje el aparato enchufado. Apague siempre el aparato después de usarlo desenchufándolo.
14. No use sprays (como laca) cerca del secador mientras esté en funcionamiento.
15. No deje el aparato funcionando sin supervisión.
16. Para evitar quemaduras, mantenga las partes calientes del aparato alejadas de superficies sensibles al calor y de la piel.
17. No cubra el secador con toallas u otros objetos mientras esté en uso o aún caliente.
18. NUNCA guarde el aparato mientras esté caliente o enchufado.
19. SIEMPRE evite que el cable entre en contacto con las partes calientes del aparato, incluso cuando esté desenchufado.
20. No obstruya la entrada de aire. Verifique regularmente que esté limpia y libre de cabello.
21. Para mayor protección, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente nominal de falla no superior a 30 mA en el circuito eléctrico que suministra el baño. Consulte a su instalador.
22. **ADVERTENCIA:** Si el aparato se utiliza de manera no especificada por el fabricante, la seguridad podría verse comprometida.

Datos Técnicos:

Voltaje: 220–240V~AC
Frecuencia: 50–60 Hz
Potencia: 1500 W
Nivel de sonido: 81 dB
Peso: 382 g
Cable extra flexible de 3 m

Características:

Air Ionic Bonding Technology: Para un cabello más saludable, la exclusiva tecnología HH Simonsen Air Ionic Bonding elimina el frizz equilibrando iones negativos y positivos. Deja el cabello más suave, brillante y manejable en cada uso.

Control avanzado de calor y peinado:

- Tres velocidades
- Tres opciones de calor digital (60°C, 90°C y 120°C), más función de aire frío para fijar estilos
- Pantalla LED inteligente para ajustar calor y velocidad
- Tecnología de termostato de vidrio que que asegura temperatura constante durante todo el proceso de peinado

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Accesorios

Accesorios aerodinámicos para peinado de precisión: La boquilla y el difusor con diseño aerodinámico mejoran la eficiencia del flujo de aire, reduciendo el tiempo de secado y aumentando el control. Las dos boquillas de precisión tienen diseño de doble pared para mantenerse frías y son fáciles de ajustar durante el uso. Los accesorios magnéticos de alta calidad aseguran un acople seguro y sin esfuerzo.

Curly Girl

El secador está diseñado para facilitar el uso del difusor, secando los rizos de la manera más suave posible.

Cuando el difusor se coloca en el secador mediante la conexión magnética, el secador se ajusta automáticamente al **"modo Curly Girl"**, utilizando la velocidad de aire más baja y temperatura media.

Siempre puedes ajustar estas configuraciones manualmente. Cuando se retira el difusor, el secador vuelve automáticamente a la última configuración usada.

Instrucciones:

1. Conecte el aparato a la fuente de alimentación correcta.
2. Presione el botón de flujo de aire para seleccionar la configuración deseada. La pantalla LED indica la opción seleccionada:
   - Flujo de aire suave
   - Flujo de aire medio
   - Flujo de aire rápido
3. Presione el botón de temperatura para seleccionar la configuración deseada:
   - 60°C = Bajo
   - 90°C = Medio
   - 120°C = Alto
   - Cool = temperatura ambiente
4. No bloquee la entrada de aire mientras use el secador.
5. Presione el botón de encendido/apagado para apagar el secador después de cada uso.

Cuando el difusor está colocado, el secador se ajusta automáticamente a la velocidad más baja con temperatura de 90°C; al retirar el difusor, la temperatura y velocidad del aire vuelven a la configuración previa.

Función de limpieza inversa:

Después de 6 horas de uso, el secador cambiará automáticamente a la velocidad de aire más baja sin calor, y la luz LED parpadeará durante 20 segundos. Para activar la función de limpieza con flujo de aire inverso, mantenga presionado el botón de aire frío durante 5 segundos. El flujo de aire inverso funcionará durante 10 segundos.

Si no se realiza ninguna acción mientras el LED parpadea, continuará parpadeando como recordatorio hasta que el usuario realice la limpieza. Cuando finalice la limpieza automática/flujo de aire inverso, la temperatura y la velocidad del aire volverán a su estado anterior.

También puede iniciar la limpieza inversa cuando lo desee. Para ello, encienda el secador y presione el botón de aire frío 6 veces en 3 segundos. El flujo de aire inverso funcionará durante 10 segundos y luego volverá automáticamente a la configuración actual.

Mantenimiento

Su aparato requiere prácticamente ningún mantenimiento. No necesita lubricación. Mantenga las superficies calientes limpias y libres de polvo, suciedad y spray para el cabello. Si necesita limpiar el filtro o el exterior del aparato, desconéctelo de la fuente de alimentación. Para la limpieza exterior, utilice el cepillo incluido. Si el cable está torcido, desenróllelo antes de usarlo. Para la limpieza del filtro, siga las instrucciones a continuación.

No se pueden usar convertidores eléctricos.

Eliminación

El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no debe tratarse como residuos domésticos. Debe entregarse en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurar la correcta eliminación del producto, se previenen posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían derivarse de un manejo inadecuado del producto. Para más información sobre el reciclaje de este producto, contacte a su oficina municipal local, el servicio de recogida de residuos o la tienda donde adquirió el producto.

Garantía

Nota: El secador puede cambiar gradualmente de color en la superficie de plástico debido a la exposición al calor. Estos cambios no están cubiertos por la garantía.

Si ocurre algún problema o defecto, contacte al lugar de compra. Recuerde llevar su recibo.

Garantizamos los productos contra defectos de materiales y fabricación durante **un (1) año** desde la fecha de compra original. Si no puede probar la fecha de compra, el período de garantía se contará **un (1) año** desde la fecha de fabricación del producto. Esta garantía no cubre desgaste normal, como daños en el cable de alimentación.

La garantía se invalidará si ocurre lo siguiente:

- Fallos por uso inadecuado
- Rayaduras, daños o grietas en el mango, carcasa o boquilla por mal uso o abuso, como caídas
- Uso de tensión incorrecta
- Negligencia de las precauciones de seguridad o falta de limpieza y mantenimiento adecuado de los filtros de aire
- Manipulación, como reparaciones o intentos de reparación por personas no autorizadas o uso de accesorios no autorizados

WEEE

WEEE significa "Waste from Electrical and Electronic Equipment" (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) y se utiliza en toda la UE como designación común para este tipo de residuos.

Para más información sobre la garantía, por favor visite hhsimonsen.com

RoHS Approved

elretur

WEEE
Waste of Electronic and Electrical Equipment

DE - SICHERHEITSHINWEISE

Vielen Dank, dass Sie sich für Produkte von HH Simonsen® entschieden haben.
Es ist seit jeher das Leitbild von HH Simonsen®, unseren Kunden hochwertige professionelle Stylingprodukte anzubieten.

Alle Haarglätter und Haartrockner von HH Simonsen® sind dank ihres ergonomischen Designs einfach zu handhaben und deutlich leichter geworden. Zudem verfügen sie über ein leichtgängiges „Swivel"-Kabel, das Kabelverwicklungen verhindert.

Bei korrekter Anwendung gemäß den Sicherheitshinweisen werden unsere Produkte Ihnen viele Jahre Freude bereiten und die gewünschten Ergebnisse liefern. Wir hoffen, dass Ihnen unser Produkt das angenehmste Styling-Erlebnis ermöglicht.

Sicherheit

Vielen Dank, dass Sie sich für den **HH Simonsen AirBond Haartrockner** entschieden haben, der sicherlich Ihre höchsten Erwartungen erfüllen wird.

VORSICHT: LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR DER ERSTEN ANWENDUNG SORGFÄLTIG.
DIE ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS MÜSSEN GENAU BEACHTET WERDEN, UM EINE SICHERE ANWENDUNG DES GERÄTS ZU GEWÄHRLEISTEN.

Sicherheitstipps:

1. Bewahren Sie die Verpackung (Tüten, Kartons etc.) außer Reichweite von Kindern auf. Sie kann gefährlich sein, wenn Kinder damit spielen.
2. Schließen Sie das Gerät nur an, wenn die Netzspannung mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt.
3. Berühren Sie das Gerät NIEMALS mit nassen oder feuchten Händen oder Füßen.
4. Verhindern Sie, dass das Gerät mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommt. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen wasserführenden Gegenständen.
5. Sollte das Gerät versehentlich in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen, VERSUCHEN SIE NICHT, ES AUFZUHEBEN – ziehen Sie zuerst sofort den Stecker.
6. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel in Räumen mit Bad oder Dusche.
7. Falls das Gerät herunterfällt, überprüfen Sie es vor der erneuten Verwendung. Die Überprüfung muss von qualifiziertem Personal oder dem offiziellen Kundendienst erfolgen.
8. Wird der Haartrockner im Badezimmer verwendet, ziehen Sie nach Gebrauch den Stecker, da die Nähe zu Wasser auch bei ausgeschaltetem Gerät gefährlich sein kann.
9. Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel heraus, um das Gerät auszuschalten.
10. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
11. Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn das

Kabel beschädigt ist oder das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert. Bringen Sie es in diesem Fall zum Hersteller oder zu einem autorisierten Kundendienst.



WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gegenständen, die Wasser enthalten.

12. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen (einschließlich Kinder) oder durch Personen ohne Erfahrung oder Wissen vorgesehen, es sei denn, sie stehen unter Aufsicht oder haben Anweisungen zur Benutzung des Geräts von einer verantwortlichen Person erhalten. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um ein Spielen mit dem Gerät zu vermeiden.
13. Um Überhitzung zu vermeiden, lassen Sie das Gerät nicht eingesteckt. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch immer aus, indem Sie es vom Stromnetz trennen.
14. Verwenden Sie während des Betriebs keine Sprays (z. B. Haarspray) in der Nähe des Stylers.
15. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
16. Um Verbrennungen zu vermeiden, halten Sie die heißen Teile des Geräts von wärmeempfindlichen Oberflächen und der Haut fern.
17. Decken Sie den Föhn während des Betriebs oder solange er noch heiß ist nicht mit Handtüchern oder anderen Gegenständen ab.
18. NIEMALS das Gerät heiß oder eingesteckt aufbewahren.
19. Verhindern Sie IMMER, dass das Kabel mit heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt, auch wenn es vom Stromnetz getrennt ist.
20. Blockieren Sie nicht die Lufteinlassöffnung. Überprüfen Sie regelmäßig, dass sie sauber und frei von Haaren ist.
21. Für zusätzlichen Schutz empfehlen wir die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (RCD) mit einem Nennbetriebsfehlerstrom von maximal 30 mA im Stromkreis, der das Badezimmer versorgt. Lassen Sie sich von Ihrem Installateur beraten.
22. **WARNUNG:** Wenn das Gerät auf eine vom Hersteller nicht spezifizierte Weise verwendet wird, kann die Sicherheit beeinträchtigt werden.

Technische Daten:

Spannung: 220–240 V~AC
Frequenz: 50–60 Hz
Leistung: 1500 W
Geräuschpegel: 81 dB
Gewicht: 382 g
Extra flexibles 3 m Kabel

Funktionen:
Air Ionic Bonding Technology

Für gesünderes Haar. Die exklusive HH Simonsen Air Ionic Bonding Technology reduziert Frizz, indem sie negative und positive Ionen ausgleicht. Das Haar wird bei jeder Anwendung glatter, glänzender und leichter zu stylen.

Fortschrittliche Temperatur- und Stylingkontrolle:

- Drei Geschwindigkeitsstufen
- Drei digitale Temperatureinstellungen (60 °C, 90 °C und 120 °C) sowie eine Kaltstufe zum Fixieren des Stylings
- Intelligentes LED-Display zur Anzeige von Hitze- und Geschwindigkeitseinstellungen
- Glastermostattechnologie für eine gleichmäßige Lufttemperatur während des gesamten Stylingvorgangs

Aufsätze:

Aerodynamische Aufsätze für präzises Styling: Düse und Diffusor mit aerodynamischem Design verbessern die Luftstrom-Effizienz, verkürzen die Trocknungszeit und erhöhen die Kontrolle. Die beiden Präzisionsdüsen verfügen über ein doppelwandiges Design, bleiben kühl und lassen sich während der Anwendung leicht einstellen. Hochwertige magnetische Aufsätze sorgen für sicheren und mühelosen Halt.

Curly Girl:

Der Föhn ist so konzipiert, dass die Verwendung des Diffusors einfach und unkompliziert ist und Locken besonders schonend getrocknet werden.

Wenn der Diffusor über die magnetische Verbindung aufgesetzt wird, wechselt der Föhn automatisch in den „Curly Girl"-Modus. Diese Einstellung nutzt die niedrigste Luftgeschwindigkeit und mittlere Temperatur.

Die Einstellungen können jederzeit manuell angepasst werden. Nach Entfernen des Diffusors kehrt der Föhn automatisch zur zuletzt verwendeten Einstellung zurück.

Anleitung:

1. Schließen Sie das Gerät an die richtige Stromversorgung an.
2. Drücken Sie die Luftstromtaste, um die gewünschte Einstellung auszuwählen. Das LED-Display zeigt die gewählte Stufe an:
   - Sanfter Luftstrom
   - Mittlerer Luftstrom
   - Schneller Luftstrom
3. Drücken Sie die Temperaturtaste, um die gewünschte Einstellung zu wählen:
   - 60 °C = Niedrig
   - 90 °C = Mittel
   - 120 °C = Hoch
   - Cool = Raumtemperatur
4. Blockieren Sie den Lufteinlass nicht während der Benutzung.
5. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Föhn nach jeder Anwendung auszuschalten.

Wenn der Diffusor aufgesetzt ist, passt sich der Föhn automatisch auf die niedrigste Geschwindigkeit bei 90 °C an. Nach Entfernen des Diffusors kehren Temperatur und Luftgeschwindigkeit wieder zu den vorherigen Einstellungen zurück.

Umkehr-Reinigungsfunktion:

Nach 6 Stunden Nutzung wechselt der Föhn automatisch auf die niedrigste Luftstromstufe ohne Wärme, und die LED blinkt 20 Sekunden lang.

Um die **Umkehrluft-Reinigungsfunktion** zu aktivieren, halten Sie die Kaltlufttaste 5 Sekunden lang gedrückt. Der umgekehrte Luftstrom läuft

für 10 Sekunden. Wenn während des Blinkens der LED keine Aktion erfolgt, blinkt sie weiterhin als Erinnerung, bis der Benutzer die Reinigung durchführt.
Nach Abschluss der Auto-Reinigung/Umkehrluft kehren Temperatur- und Luftstromeinstellungen zu den vorherigen Werten zurück.
Sie können die Umkehrreinigung auch jederzeit manuell starten. Schalten Sie dazu den Föhn ein und drücken Sie die Kaltlufttaste 6 Mal innerhalb von 3 Sekunden. Der umgekehrte Luftstrom läuft dann 10 Sekunden und kehrt anschließend automatisch zu den aktuellen Einstellungen zurück.

Wartung

Ihr Gerät ist nahezu wartungsfrei. Eine Schmierung ist nicht erforderlich. Halten Sie die beheizten Oberflächen sauber und frei von Staub, Schmutz und Haarspray. Falls eine Filter- oder Außenreinigung notwendig wird, ziehen Sie das Gerät vom Stromnetz ab. Für die Außenreinigung verwenden Sie die mitgelieferte Bürste. Ist das Kabel verdreht, richten Sie es vor der Nutzung wieder aus.

Für die Filterreinigung folgen Sie bitte den Anweisungen weiter unten.

Elektrische Konverter dürfen NICHT verwendet werden.

Entsorgung

Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll behandelt werden darf. Es muss stattdessen an einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Durch die korrekte Entsorgung verhindern Sie mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit, die durch unsachgemäße Entsorgung entstehen könnten. Für weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Stadtverwaltung, Ihren Entsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Garantie

Hinweis: Durch Hitzeeinwirkung kann sich die Farbe der Kunststoffoberfläche des Föhns allmählich verändern. Diese Farbänderungen sind nicht von der Garantie abgedeckt.
Bei Problemen oder Defekten wenden Sie sich bitte an den Kaufort. Denken Sie daran, den Kaufbeleg mitzubringen.
Wir garantieren Produkte gegen Material- und Verarbeitungsfehler für **ein (1) Jahr** ab Kaufdatum. Können Sie das Kaufdatum nicht nachweisen, beginnt die Garantie ab Herstellungsdatum des Produkts und läuft ebenfalls ein (1) Jahr.
Die Garantie deckt keinen normalen Verschleiß, wie z. B. Schäden am Stromkabel.
Die Garantie erlischt, wenn Folgendes eintritt:

- Schäden durch unsachgemäße Nutzung
- Kratzer, Brüche oder Beschädigungen am Griff, Gehäuse oder der Düse durch unsachgemäßen Gebrauch wie
  Herunterfallen
- Verwendung falscher Spannung
- Vernachlässigung von Sicherheitsvorkehrungen oder fehlende Reinigung/Wartung der Luftfilter
- Eingriffe wie Reparaturen oder

Reparaturversuche durch unbefugte Personen oder Nutzung nicht zugelassener Aufsätze

WEEE

WEEE steht für „Waste from Electrical and Electronic Equipment“ (Elektro- und Elektronik-Altgeräte) und wird in der gesamten EU als allgemeine Bezeichnung für diese Art von Abfall verwendet.

Für weitere Informationen zur Garantie besuchen Sie bitte hhsimonsen.com

RoHS Approved

elretur

WEEE
Waste of Electronic and Electrical Equipment

IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Grazie per aver scelto i prodotti HH Simonsen®
Fornire ai nostri clienti prodotti professionali di alta qualità è sempre stato l'obiettivo di HH Simonsen®.

Tutti gli strumenti per lo styling e gli asciugacapelli HH Simonsen® sono facili da usare grazie al loro design ergonomico e sono stati notevolmente alleggeriti. Inoltre, sono dotati di un cavo girevole ("swivel") a scorrimento fluido che elimina gli ingarbugliamenti.

Se utilizzati correttamente, secondo le Istruzioni di Sicurezza, i nostri prodotti garantiranno anni di utilizzo e risultati ottimali! Speriamo che il nostro prodotto ti offra un'esperienza di styling piacevole e soddisfacente.

Sicurezza

Grazie per aver scelto l'**Asciugacapelli HH Simonsen AirBond**, che sicuramente soddisferà le tue aspettative più elevate.

ATTENZIONE: LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.
LE ISTRUZIONI DEL PRODUTTORE DEVONO ESSERE SEGUITE CORRETTAMENTE PER GARANTIRE UN USO SICURO DELL'APPARECCHIO.

Consejos de seguridad:

1. Tenere l'imballaggio (sacchetti, scatole ecc.) lontano dalla portata dei bambini, poiché può essere pericoloso se giocano con esso.
2. Collegare l'apparecchio solo se la tensione di rete corrisponde a quella indicata sull'unità.
3. NON toccare mai l'apparecchio con mani o piedi bagnati o umidi.
4. Evitare che l'apparecchio entri in contatto con acqua o altri liquidi. Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri oggetti contenenti acqua.
5. Se l'apparecchio cade accidentalmente in acqua o altri liquidi, NON CERCARE DI RACCORRERLO, staccare immediatamente la spina.
6. Non utilizzare prolunghe in stanze con vasche o docce.
7. Se l'apparecchio cade, controllarlo prima dell'uso. Deve essere verificato da personale qualificato o dal servizio post-vendita ufficiale.
8. Quando l'asciugacapelli viene usato in bagno, scollegarlo dopo l'uso, poiché la vicinanza all'acqua rappresenta pericolo anche quando il dispositivo è spento.
9. Non tirare il cavo per scollegare l'apparecchio.
10. Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio.
11. Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo è danneggiato o se non funziona correttamente. Restituire l'apparecchio al produttore o a un centro assistenza autorizzato.



AVVERTENZA: Non utilizzare questo dispositivo vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o qualsiasi altro oggetto contenente acqua.

12. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali (inclusi bambini), o persone prive di esperienza o conoscenza, salvo sotto supervisione o istruzione di una persona responsabile del loro benessere. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
13. Per evitare il surriscaldamento, non lasciare l'apparecchio collegato alla rete. Spegnere sempre l'apparecchio dopo l'uso staccando la spina.
14. Non usare spray (come lacca per capelli) vicino allo styler durante l'uso.
15. Non lasciare l'apparecchio in funzione incustodito.
16. Per evitare ustioni, tenere le parti calde dell'apparecchio lontano da superfici sensibili al calore e dalla pelle.
17. Non coprire l'asciugacapelli con asciugamani o altri oggetti durante l'uso o mentre è ancora caldo.
18. MAI conservare l'apparecchio caldo o collegato alla corrente.
19. Evitare SEMPRE che il cavo entri in contatto con parti calde dell'unità, anche se scollegato.
20. Non ostruire la presa d'aria. Controllare regolarmente che sia pulita e priva di capelli.
21. Per una protezione aggiuntiva, consigliamo di installare un dispositivo di protezione differenziale (RCD) con corrente nominale di guasto operativa non superiore a 30 mA nel circuito elettrico che alimenta il bagno. Consultare un installatore qualificato.
22. **ATTENZIONE**: L'uso dell'apparecchio in modi non specificati dal produttore può compromettere la sicurezza.

Dati tecnici:

Tensione: 220–240 V~AC
Frequenza: 50–60 Hz
Potenza: 1500 W
Livello sonoro: 81 dB
Peso: 382 g
Cavo extra flessibile di 3 m

Caratteristiche:

Air Ionic Bonding Technology: Per capelli più sani. La tecnologia esclusiva HH Simonsen riduce il crespo bilanciando ioni negativi e positivi, lasciando i capelli più lisci, lucenti e facili da pettinare ad ogni utilizzo.

Controllo avanzato di calore e styling:

- Tre velocità
- Tre impostazioni digitali di calore (60 °C, 90 °C e 120 °C) più funzione aria fredda per fissare lo styling
- Display LED intelligente per regolazione di calore e velocità
- Tecnologia del termostato in vetro per una temperatura costante durante l'intero processo di styling

IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Accessori:

Accessori aerodinamici per uno styling preciso: l'ugello e il diffusore migliorano l'efficienza del flusso d'aria, riducendo i tempi di asciugatura e aumentando il controllo. Le due bocchette di precisione hanno pareti doppie per rimanere fredde e sono facili da regolare durante l'uso. Gli accessori magnetici di alta qualità garantiscono un fissaggio sicuro e senza sforzo.

Curly Girl:

L'asciugacapelli è progettato per rendere semplice l'uso del diffusore, asciugando i ricci nel modo più delicato possibile.

Quando il diffusore è collegato all'asciugacapelli tramite il magnete, l'apparecchio passa automaticamente alla modalità "Curly Girl", con flusso d'aria minimo e calore medio.

È sempre possibile regolare manualmente le impostazioni. Rimuovendo il diffusore, l'asciugacapelli ritorna automaticamente all'ultima impostazione utilizzata.

Istruzioni:

1. Collegare l'apparecchio alla presa corretta.
2. Premere il pulsante flusso d'aria per selezionare l'impostazione desiderata. Il display LED mostra:
   - Flusso d'aria delicato
   - Flusso d'aria medio
   - Flusso d'aria veloce
3. Premere il pulsante temperatura per selezionare:
   - 60 °C = Bassa
   - 90 °C = Media
   - 120 °C = Alta
   - Aria fredda = Temperatura ambiente
4. Non bloccare la presa d'aria durante l'uso.
5. Premere il pulsante di accensione per spegnere dopo ogni uso.

Con il diffusore collegato, l'asciugacapelli si regolerà automaticamente sulla velocità minima a 90 °C; rimuovendolo, temperatura e flusso d'aria torneranno alle impostazioni precedenti.

Funzione di pulizia inversa:

Dopo 6 ore di utilizzo, l'asciugacapelli passa automaticamente alla velocità minima senza calore e il LED lampeggia per 20 secondi.

Per attivare la funzione di pulizia a flusso d'aria inverso, tenere premuto il pulsante aria fredda per 5 secondi. Il flusso inverso durerà 10 secondi.

Se non si agisce durante il lampeggio del LED, questo continuerà a lampeggiare come promemoria fino a quando l'utente non effettuerà la pulizia.

Al termine della pulizia automatica/aria inversa, temperatura e flusso torneranno alle impostazioni precedenti.

È possibile avviare manualmente la pulizia inversa in qualsiasi momento: accendere l'asciugacapelli e premere il pulsante aria fredda 6 volte in 3 secondi. Il flusso inverso durerà 10 secondi e tornerà automaticamente alle impostazioni correnti.

Manutenzione:

L'apparecchio è praticamente esente da manutenzione. Non richiede lubrificazione. Tenere le superfici calde pulite e libere da polvere, sporco

e spray per capelli. Per pulizia del filtro o esterna, scollegare sempre l'apparecchio. Per la pulizia esterna usare la spazzola inclusa. Se il cavo è attorcigliato, districarlo prima dell'uso. Non usare convertitori elettrici.

Smaltimento:

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che questo prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico. Deve essere consegnato al punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Lo smaltimento corretto previene possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute. Per maggiori informazioni contattare il comune, il servizio di raccolta rifiuti o il negozio di acquisto.

Garanzia:

Nota: il colore della superficie in plastica può cambiare gradualmente a causa del calore. La garanzia non copre tali cambiamenti.

In caso di problemi o difetti, contattare il luogo di acquisto e portare la ricevuta.

Garanzia di 1 anno su difetti di materiali e lavorazione dalla data di acquisto. Se non è possibile dimostrare la data d'acquisto, la garanzia vale 1 anno dalla data di produzione.

Non copre usura normale come danni al cavo di alimentazione.

La garanzia decade in caso di:

- Uso improprio
- Graffi, rotture o danni a manico, corpo o ugello per cadute o abuso
- Uso di tensione errata
- Negligenza nelle precauzioni di sicurezza o mancata pulizia/manutenzione dei filtri
- Manomissioni o riparazioni non autorizzate o uso di accessori non approvati

WEEE:

WEEE significa "Waste from Electrical and Electronic Equipment" e viene utilizzato in tutta l'UE come designazione comune per questi rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla garanzia, si prega di visitare hhsimonsen.com

RoHS Approved

elretur

WEEE
Waste of Electronic and Electrical Equipment

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Tack för att du har valt HH Simonsen®-produkter.
Det har alltid varit HH Simonsen®s filosofi att erbjuda våra konsumenter professionella stylingprodukter av hög kvalitet.

Alla HH Simonsen® hårstylers och hårtorkar är enkla att använda tack vare sin ergonomiska design och har dessutom reducerats avsevärt i vikt. Vi erbjuder även en smidig vridbar sladd som förhindrar att elkablar trasslar sig.

Vid korrekt användning i enlighet med säkerhetsinstruktionerna kommer våra produkter att ge dig många års användning och i slutändan de resultat du söker. Vi hoppas att vår produkt ger dig den mest njutbara stylingupplevelsen.

Säkerhet

Tack för att du har valt HH Simonsen AirBond Dryer, som utan tvekan kommer att leva upp till dina högsta förväntningar.

VARNING: LÄS INSTRUKTIONERNA NOGGRANT FÖRE ANVÄNDNING. TILLVERKARENS INSTRUKTIONER MÅSTE FÖLJAS KORREKT FÖR ATT SÄKERSTÄLLA EN SÅ SÄKER ANVÄNDNING SOM MÖJLIGT AV DENNA APPARAT.

Säkerhetstips:

1. Förvara förpackningen (påsar, kartonger etc.) utom räckhåll för barn. De kan vara farliga om barn leker med dem.
2. Anslut apparaten och säkerställ att nätspänningen motsvarar den som anges på enheten.
3. RÖR ALDRIG apparaten med våta eller fuktiga händer eller fötter.
4. FÖRHINDRA att apparaten kommer i kontakt med vatten eller annan vätska.
   Använd inte apparaten i närheten av badkar, duschar, handfat eller andra föremål som innehåller vatten.
5. Om apparaten av misstag faller ner i vatten eller annan vätska, FÖRSÖK INTE TA UPP DEN – dra omedelbart ur kontakten först.
6. Använd inte förlängningssladdar i rum med badkar eller dusch.
7. Om apparaten tappas ska den kontrolleras innan användning. Den måste kontrolleras av kvalificerad personal eller av auktoriserad serviceverkstad.
8. När hårtorken används i ett badrum ska den kopplas ur efter användning, eftersom närheten till vatten innebär en fara även när hårtorken är avstängd.
9. Dra inte i sladden för att koppla ur apparaten.
10. Linda inte sladden runt apparaten.
11. Använd aldrig apparaten om sladden är skadad eller om den inte fungerar korrekt. Returnera apparaten till tillverkaren eller till en auktoriserad kundservicerepresentant.



VARNING: Använd inte denna apparat nära badkar, duschar, handfat eller andra föremål som innehåller vatten.

12. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer med fysiska, sensoriska eller psykiska funktionsnedsättningar (inklusive barn), eller av personer utan erfarenhet eller kunskap, om inte användningen sker under övervakning eller efter instruktion från en person ansvarig för deras säkerhet. Barn ska övervakas för att undvika lek med apparaten.
13. För att undvika överhettning, lämna inte apparaten ansluten. Stäng alltid av enheten efter användning genom att koppla ur den.
14. Använd inte sprays (hårspray) nära stylers medan de används.
15. Lämna inte apparaten igång utan uppsikt.
16. För att undvika brännskador, håll apparatens varma delar borta från värmekänsliga ytor och hud.
17. Täck inte hårtorken med handdukar eller andra föremål medan den används eller fortfarande är varm.
18. FÖRVARA ALDRIG apparaten medan den fortfarande är varm eller inkopplad.
19. FÖRHINDRA ALLTID att sladden kommer i kontakt med apparatens varma delar, även när den är urkopplad.
20. Blockera inte luftintaget. Kontrollera regelbundet att det är rent och fritt från hår.
21. För ytterligare skydd rekommenderar vi installation av en residualströmsbrytare (RCD) med märkström för felström som inte överstiger 30 mA i den elektriska kretsen som försörjer badrummet. Fråga din installatör om råd.
22. VARNING: Om apparaten används på ett sätt som inte specificerats av tillverkaren kan säkerheten äventyras.

Tekniska data:

Spänning: 220-240V~AC
Frekvens: 50-60 Hz
Effekt: 1500 W
Ljudnivå: 81 dB
Vikt: 382 g
Extra flexibel 3 m sladd

Funktioner:

Air Ionic Bonding Technology för friskare hår – med HH Simonsen Air Ionic Bonding Technology elimineras friss genom att balansera negativa och positiva joner. Håret blir mjukare, glansigare och mer hanterbart vid varje användning.

Avancerad värme- och stylingkontroll:

- Tre hastighetsinställningar
- Tre digitala värmeinställningar (60°C, 90°C och 120°C) samt kalluftsfunktion för att låsa stilen.
- Smart LED-display för justering av värme och hastighet.
- Glas-termostatteknik säkerställer jämn lufttemperatur under hela stylingprocessen.

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Tillbehör:

Aerodynamiska tillbehör för precision med munstycke och diffuser med aerodynamisk design som förbättrar luftflödet, minskar torktid och ger bättre kontroll. De två precisionmunstyckena har dubbelväggad design för att hålla sig svala och är enkla att justera under användning. Högkvalitativa magnetiska tillbehör garanterar säker och enkel passform.

Curly Girl-läge:

Hårtorken är utformad för att göra användning av diffuser enkel och skonsam, för att torka lockar på ett skonsamt sätt. När diffusorn ansluts till hårtorken via magnetisk anslutning aktiveras automatiskt "Curly Girl-läge" med låg luftflödeshastighet och medelvärme. Du kan alltid justera inställningarna manuellt om du vill. När diffusorn tas bort återgår hårtorken automatiskt till den senaste inställningen.

Instruktioner:

1. Anslut apparaten till korrekt strömkälla.
2. Tryck på Airflow-knappen för önskad inställning. LED-displayen visar vilken inställning som används:
   - Skonsamt luftflöde
   - Medel luftflöde
   - Snabbt luftflöde
3. Tryck på temperaturknappen för önskad inställning:
   - 60°C = Låg
   - 90°C = Medel
   - 120°C = Hög
   - Kall = rumstemperatur
4. Blockera inte luftintaget under användning.
5. Tryck på strömknappen för att stänga av hårtorken efter varje användning.

När diffusorn är ansluten justeras hårtorken automatiskt till lägsta hastighet med temperatur på 90°C; när diffusorn tas bort återgår inställningarna till tidigare valda värden.

Reverse clean-funktion:

Efter 6 timmar användning växlar hårtorken automatiskt till lägsta luftflöde utan värme och LED-lampan blinkar i 20 sekunder.

För att aktivera rengöringsfunktionen med omvänt luftflöde, håll in kalluftsknappen i 5 sekunder. Det omvända luftflödet pågår i 10 sekunder.

Om ingen åtgärd vidtas fortsätter LED-lampan att blinka tills rengöring utförs.

Efter automatisk rengöring/omvänt luftflöde återgår temperatur- och luftflödesinställningarna till tidigare värden.

Du kan även starta den omvända rengöringen när som helst genom att slå på hårtorken och trycka på kalluftsknappen 6 gånger inom 3 sekunder. Det omvända luftflödet pågår i 10 sekunder och återgår sedan automatiskt till nuvarande inställningar.

Underhåll:

Din apparat är i princip underhållsfri. Ingen smörjning behövs. Håll uppvärmda ytor

rena från damm, smuts och hårspray. Vid rengöring av filter eller utsida, koppla alltid ur apparaten. Använd medföljande borste för yttre rengöring. Om sladden är vriden, räta ut den före användning. Följ instruktionerna nedan för filterrengöring. Elektriska omvandlare får inte användas.

Avfallshantering:

Symbolen på produkten eller förpackningen visar att produkten inte får behandlas som hushållsavfall. Den ska istället lämnas till en insamlingspunkt för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Korrekt avfallshantering förhindrar potentiella negativa konsekvenser för miljö och hälsa. Kontakta din kommun, återvinningscentral eller butik för mer information.

Garanti:

Observera: Hårtorken kan gradvis ändra färg på plastytor vid värmeexponering. Garantin täcker inte dessa förändringar.

Vid problem eller defekter, kontakta inköpsstället och ta med kvitto.

Vi garanterar produkter mot material- och tillverkningsfel i ett (1) år från inköpsdatum. Om ursprungligt inköpsdatum inte kan styrkas gäller garantin ett (1) år från produktens tillverkningsdatum.

Garantin täcker inte normalt slitage, t.ex. skador på strömkabeln.

Garantin blir ogiltig vid:

- Felaktig användning
- Repad, skadad eller sprucken apparathölje eller munstycke vid missbruk, t.ex. tappning
- Användning med fel spänning
- Bristande säkerhetsåtgärder eller underlåtenhet att rengöra luftfilter
- Otillåten reparation eller användning av otillåtna tillbehör

WEEE:

WEEE står för 'Waste from Electrical and Electronic Equipment' och används inom EU som beteckning för detta avfall

För mer information om garantin, vänligen besök hhsimonsen.com

RoHS Approved

elretur

WEEE
Waste of Electronic and Electrical Equipment

NO - SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Takk for at du har valgt HH Simonsen®-produkter.
Det har alltid vært HH Simonsen® sin filosofi å tilby våre forbrukere profesjonelle stylingprodukter av høy kvalitet.

Alle HH Simonsen® hårstylere og hårfønere er enkle å bruke takket være sitt ergonomiske design, og de har i tillegg blitt betydelig redusert i vekt. Vi tilbyr også en smidig, roterbar ledning som forhindrer at strømkabler floker seg.

Ved korrekt bruk i samsvar med sikkerhets-instruksjonene vil våre produkter gi deg mange års bruk og til slutt de resultatene du søker. Vi håper at vårt produkt vil gi deg den mest behagelige stylingopplevelsen.

Sikkerhet

Takk for at du har valgt HH Simonsen AirBond Dryer, som uten tvil vil innfri dine høyeste forventninger.

ADVARSEL: LES INSTRUKSJONENE NØYE FØR BRUK. PRODUSENTENS INSTRUKSJONER MÅ FØLGES KORREKT FOR Å SIKRE SÅ TRYGG BRUK SOM MULIG AV DETTE APPARATET.

Sikkerhetstips:

1. Oppbevar emballasjen (poser, esker osv.) utilgjengelig for barn. De kan være farlige dersom barn leker med dem.
2. Koble apparatet til strøm, og sørg for at nettspenningen samsvarer med den som er angitt på enheten.
3. BERØR ALDRI apparatet med våte eller fuktige hender eller føtter.
4. FORHINDRE at apparatet kommer i kontakt med vann eller annen væske.
   Bruk ikke apparatet i nærheten av badekar, dusjer, servanter eller andre gjenstander som inneholder vann.
5. Hvis apparatet ved et uhell faller i vann eller annen væske, IKKE FORSØK Å TA DET OPP – trekk umiddelbart ut støpselet først.
6. Ikke bruk skjøteledninger i rom med badekar eller dusj.
7. Hvis apparatet mistes i gulvet, skal det kontrolleres før bruk. Det må kontrolleres av kvalifisert personell eller av et autorisert servicesenter.
8. Når hårføneren brukes på badet, skal den kobles fra strømnettet etter bruk, da nærheten til vann utgjør en fare selv når hårføneren er slått av.
9. Ikke trekk i ledningen for å koble apparatet fra strømnettet.
10. Ikke vikle ledningen rundt apparatet.
11. Bruk aldri apparatet dersom ledningen er skadet eller hvis det ikke fungerer som det skal. Returner apparatet til produsenten eller til en autorisert kundeservicerepresentant.



ADVARSEL: Ikke bruk denne enheten nær badekar, dusjer, vasker eller andre gjenstander som inneholder vann.

12. Denne apparatet er ikke beregnet for bruk av personer med fysiske, sensoriske eller psykiske funksjonsnedsettelser (inkludert barn), eller personer uten erfaring eller kunnskap, med mindre det skjer under tilsyn eller etter instruksjon fra en ansvarlig voksen. Barn skal overvåkes for å unngå lek med apparatet.
13. For å unngå overoppheting, ikke la apparatet stå tilkoblet. Slå alltid av enheten etter bruk ved å trekke ut kontakten.
14. Ikke bruk spray (hårspray) i nærheten av styleren mens den er i bruk.
15. Ikke la apparatet stå i drift uten tilsyn.
16. For å unngå brannskader, hold apparatets varme deler unna varmefølsomme overflater og hud.
17. Ikke dekk hårføneren med håndklær eller andre gjenstander mens den er i bruk eller fortsatt varm.
18. OPPBEVAR ALDRI apparatet mens det fortsatt er varmt eller tilkoblet strøm.
19. FORHINDRE ALLTID at kabelen kommer i kontakt med apparatets varme deler, selv når den er koblet fra.
20. Ikke blokker luftinntaket. Sjekk jevnlig at det er rent og fritt for hår.
21. For ekstra beskyttelse anbefaler vi installasjon av en jordfeilbryter (RCD) med merkestrøm for feilstrøm som ikke overstiger 30 mA i den elektriske kretsen som forsyner badet. Spør installatøren din om råd.
22. **ADVARSEL:** Hvis enheten brukes på en måte som ikke er spesifisert av produsenten, kan sikkerheten kompromitteres.

Tekniske data:

Spenning: 220-240V~AC
Frekvens: 50-60 Hz
Effekt: 1500 W
Lydnivå: 81 dB
Vekt: 382 g
Ekstra fleksibel 3 m kabel

Funksjoner:

Air Ionic Bonding Technology for sunnere hår – med HH Simonsen Air Ionic Bonding Technology reduseres frizz ved å balansere negative og positive ioner. Håret blir glattere, mer skinnende og enklere å style ved hver bruk.

Avansert varme- og stylingkontroll:

- Tre hastighetsinnstillinger
- Tre digitale varmeinnstillinger (60°C, 90°C og 120°C) samt kaldluftsfunksjon for å låse stilen
- Smart LED-display for justering av varme og hastighet
- Glass-termostatteknologi sikrer jevn lufttemperatur gjennom hele stylingprosessen

NO - SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Tilbehør:

Aerodynamiske tilbehør for presis styling med munnstykke og diffuser med aerodynamisk design som forbedrer luftstrømmen, reduserer tørketiden og gir bedre kontroll. De to presisjonsmunstykkene har dobbel vegg for å holde seg kjølige og er enkle å justere under bruk. Høykvalitets magnetiske tilbehør gir sikker og enkel passform.

Curly Girl-modus:

Hårtørkeren er designet for enkel og skånsom bruk av diffuser, for å tørke krøller på en mest mulig skånsom måte. Når diffusoren festes til hårtørkeren via magnetisk kobling, aktiveres automatisk "Curly Girl-modus" med lav luftstrøm og middels varme. Du kan alltid justere innstillingene manuelt hvis ønskelig. Når diffusoren fjernes, går hårtørkeren automatisk tilbake til sist brukte innstilling.

Instruksjoner:

1. Koble apparatet til korrekt strømforsyning.
2. Trykk på Airflow-knappen for ønsket innstilling.
   LED-displayet viser hvilken innstilling som brukes:
   - Skånsom luftstrøm
   - Middels luftstrøm
   - Hurtig luftstrøm
3. Trykk på temperaturknappen for ønsket innstilling:
   - 60°C = Lav
   - 90°C = Middels
   - 120°C = Høy
   - Kald = romtemperatur
4. Ikke blokker luftinntaket under bruk.
5. Trykk på strømbryteren for å slå av hårtørkeren etter hver bruk.

Når diffusoren er festet, justeres hårtørkeren automatisk til laveste hastighet med 90°C; når diffusoren fjernes, går innstillingene tilbake til forrige valg.

Reverse clean-funksjon:

Etter 6 timers bruk bytter hårtørkeren automatisk til laveste luftstrøm uten varme, og LED-lyset blinker i 20 sekunder.

For å aktivere omvendt luftstrøm-rengjøring, hold inne kaldluftknappen i 5 sekunder. Den omvendte luftstrømmen varer i 10 sekunder.

Hvis ingen handling utføres, fortsetter LED-lyset å blinke som påminnelse til rengjøring utføres.

Etter automatisk rengjøring/omvendt luftstrøm, går temperatur- og luftstrømsinnstillingene tilbake til tidligere verdier. Du kan også starte omvendt rengjøring når som helst ved å slå på hårtørkeren og trykke på kaldluftknappen 6 ganger innen 3 sekunder. Den omvendte luftstrømmen varer i 10 sekunder og går deretter automatisk tilbake til nåværende innstillinger.

Vedlikehold:

Apparatet er nesten vedlikeholdsfritt. Ingen smøring kreves. Hold oppvarmede overflater rene for støv, smuss og hårspray. Ved rengjøring av filter eller utside, koble alltid fra strøm. Bruk

medfølgende børste til ytre rengjøring. Hvis ledningen er vridd, rett den ut før bruk. Følg instruksjoner for filterrengjøring. Elektriske omformere skal ikke brukes.

Avfallshåndtering:

Symbolet på produktet eller emballasjen viser at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Det skal leveres til en gjenvinningsstasjon for elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt avhending forhindrer potensielle negative konsekvenser for miljø og helse. Kontakt kommunen, gjenvinningsstasjon eller butikk for mer informasjon.

Garanti:

Merk: Hårtørkeren kan gradvis endre farge på plastoverflater ved varmeeksponering. Garantien dekker ikke slike endringer.

Ved problemer eller feil, kontakt kjøpsstedet og ta med kvittering.

Vi garanterer produkter mot material- og produksjonsfeil i ett (1) år fra kjøpsdato. Hvis kjøpsdato ikke kan dokumenteres, gjelder garantien ett (1) år fra produksjonsdato.

Garantien dekker ikke normalt slitasje, f.eks. skader på strømledningen.

Garantien blir ugyldig ved:

- Feil bruk
- Ripet, skadet eller sprukket apparathus eller munnstykke på grunn av misbruk
- Bruk av feil spenning
- Manglende sikkerhetstiltak eller manglende rengjøring av luftfiltre
- Uautorisert reparasjon eller bruk av uautoriserte tilbehør

WEEE:

WEEE står for 'Waste from Electrical and Electronic Equipment' og brukes i EU som betegnelse på dette avfallet.

For mer informasjon om garantien, vennligst besøk hhsimonsen.com

RoHS Approved

elretur

WEEE
Waste of Electronic and Electrical Equipment


ON
OFF


120°C
90°C
60°C



hhsimonsen.com